

នរោត្តម សីហនុ

នៃកម្ពុជា

បើកាំង ថ្ងៃទី១៦ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៥

ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជូនជ្រាបនូវការពិតអំពីបញ្ហាកម្ពុជាក្រោមម្តងទៀត និងអំពីកោះត្រល់ ព្រមទាំង បន្ទាត់ប្រេវិយេ (ligne Brévié), Brévié ជាឈ្មោះលោកអគ្គទេសាភិបាលបារាំងដែលត្រូវត្រាត់ឈ្លូចិន បារាំងសែស (ខ្មែរ រៀតណាម និងលាវ) ។

១- **អំពីកម្ពុជាក្រោម** : ខ្ញុំបានជំរាបជាច្រើនលើកហើយនូវការពិតជាប្រវត្តិសាស្ត្រអំពីបញ្ហាកម្ពុជាក្រោម ។ តែដោយនៅពេលនេះមានមារសត្រូវ នរោត្តម សីហនុ នៅក្រៅប្រទេស និងក្នុងប្រទេស បានចោទប្រកាន់ខ្ញុំថា ក្បត់ជាតិ លក់ទឹកដីឲ្យបារាំង និងរៀតណាម ខ្ញុំសូមបន្ថែមនូវសេចក្តីដូចតទៅនេះ:

កើតមកជាខ្មែរ គ្មានអ្នកណាម្នាក់ដែលមិនស្រឡាញ់ជាតិ ស្រឡាញ់កម្ពុជាក្រោម និងកោះត្រល់ នោះទេ ។ ខ្ញុំមិនដែលបានចោទប្រកាន់អ្នកណាម្នាក់ ថាមិនចេះស្រឡាញ់ជាតិនោះទេ ។ ខ្ញុំសូមលើកមកជំរាបតែអំពីគ្រួសារខ្ញុំ :

- នៅសតវត្សរ៍ទី២០ គ្រួសារខ្ញុំ ទទួលរងទុក្ខវេទនាដោយសារកម្ពុជាក្រោម ។ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមជាច្រើនបានសុំឲ្យមានសិទ្ធិទាមទារយកកម្ពុជាក្រោមមកបញ្ចូលជាមួយកម្ពុជាលើវិញ ។ លោកមានត្រកូល នរោត្តម ហើយព្រះអង្គសុគត់ ដោយធ្វើអត្តឃាតចងព្រះសុរង ។ មូលហេតុនៃការធ្វើអត្តឃាត គឺ បណ្តាលមកពីព្រះអង្គមានការឈឺចាប់ក្នុងហឫទ័យ និងការអៀនខ្មស់ដោយសារការខិតខំទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំងសែសមិនទទួលបានជោគជ័យ ។ ព្រះអង្គសុខចិត្តធ្វើពលិកម្មរហូតដល់ជីវិត ។

- ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមឡើងចុះតំណាក់ដីតាខ្ញុំផ្ទាល់ ព្រះនាម ព្រះនរោត្តម សុធារស ហើយសុំឲ្យព្រះនរោត្តម សុធារស សន្យាថានៅពេលព្រះអង្គឡើងគ្រងរាជសម្បត្តិ ព្រះអង្គត្រូវទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំងសែសមកឲ្យកម្ពុជាលើវិញ កុំឲ្យបានទៅរៀតណាម ។ ព្រះនរោត្តម សុធារស បានសន្យាជាមួយខ្មែរកម្ពុជាក្រោមទាំងនោះថា បើបារាំងថ្វាយរាជសម្បត្តិមកព្រះអង្គ ក្រោយពីព្រះករុណាព្រះបាទស៊ីសុវត្ថិចូលទីវង្គត់ ព្រះអង្គនិងទាមទារពីបារាំង ឲ្យទាល់តែបានកម្ពុជាក្រោមមកភ្ជាប់ជាមួយនិងកម្ពុជាលើវិញដូចបុរាណសម័យ ។ នៅពេលនោះបារាំងសែសគិតគូរថ្វាយរាជបល្ល័ង្កមកសាខាច្បង នរោត្តមវិញ បានសេចក្តីថាក្រោយព្រះបាទស៊ីសុវត្ថិ និងថ្វាយព្រះនរោត្តមម្នាក់ឡើងគ្រងរាជសម្បត្តិ ។ បារាំងបានប៉ានព្រះនាយាលក្ខ ព្រះនរោត្តម សុធារស ដើម្បីដាក់តាំងនៅពេលព្រះអង្គឡើងគ្រងរាជ្យ ។ ដោយទទួលព័ត៌មានពីភ្នាក់ងារសំងាត់ថានៅ

ពេលព្រះអង្គឡើងគ្រងរាជ្យ ព្រះអង្គនិងទាមទារកម្ពុជាក្រោមពីបារាំងភ្លាម បារាំងសែសក៏សំរេចឈប់ថ្វាយ ព្រះនរោត្តម សុធារស សោយរាជ្យ ហើយយកព្រះធាយាល់ក្នុងព្រះអង្គដែលប៉ាន់រួចហើយ ទៅទម្លាក់នៅក្នុង ទន្លេបួនមុខ ។ ព្រះនរោត្តម សុធារស ក៏អស់រាជ្យសម្បត្តិដោយសេចក្តីស្នេហាជាតិរបស់ព្រះអង្គ ។

ទាំងអស់ខាងលើនេះបង្ហាញឲ្យឃើញថាគ្រួសារខ្ញុំតែងតែធ្វើពលិកម្មគ្រប់បែបយ៉ាង ដើម្បីជាតិមាតុ- ភូមិ ។ ចំណែកខ្ញុំវិញ ប្រវត្តិសាស្ត្របានកត់ត្រាទុកអស់ហើយអំពីពលិកម្ម និងការតស៊ូរំដោះជាតិជាច្រើន លើក ច្រើនគ្រា ដើម្បីឯករាជ្យពីអាណានិគមនិយមបារាំង ពីចក្រពត្តិនិយមអាមេរិកាំង ហើយនិងពីអាណា និគមនិយមវៀតណាម ។

អំពីកម្ពុជាក្រោមនេះ ខ្ញុំក៏មានមហិច្ឆិតាចង់បាន ដើម្បីឲ្យកម្ពុជាលូតលាស់ទូលំទូលាយ មិនមែន ក្រៀមក្រំ ហើយតូចនោះទេ ។ ខ្ញុំមិនដែលបានសរសេរ ឬនិយាយថា ខ្ញុំសុខចិត្តសុខកាយប្រគល់កម្ពុជា ក្រោមទៅវៀតណាមនោះទេ ។ ខ្ញុំធ្លាប់ប្រកាសប្រាប់បារាំងថា ខ្ញុំមិនសុខចិត្តនិងបារាំង ដែលផ្ទេរកម្ពុជា ក្រោមទៅព្រះចៅ បាវ ដាយ ។ បើត្រូវផ្ទេរ គឺត្រូវផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមយ៉ាងតិចពាក់កណ្តាលមកកម្ពុជាលើ ដែរ ពីព្រោះនៅក្នុងឆ្នាំ១៨៦០ បារាំងបានចូលមកកូសាំងស៊ីន ហើយឃើញខ្មែរ និងវៀតណាមកំពុងតែប្រ យុទ្ធគ្នា ។ ខ្មែរច្បាំងការពារកម្ពុជាក្រោម ហើយវៀតណាមចង់លេបត្របាក់កម្ពុជាក្រោម ។ កងទ័ពបារាំង ខ្សាំង ហើយវាយបង្ក្របកងទ័ពខ្មែរ និកងទ័ពវៀតណាម ។ បារាំងលេបត្របាក់កម្ពុជាក្រោមធ្វើជាខេត្តរបស់ បារាំង ។ ក្រោយមកទៀតបារាំងចង់ជួយ បាវ ដាយ ឲ្យមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះចំពោះប្រជាជាតិវៀតណាម ដើម្បី កុំឲ្យហូជីមិញ ច្បាំងនិងបារាំងឈ្នះ បារាំងក៏ផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមថ្វាយព្រះចៅ បាវ ដាយ ទៅ ។ ខ្ញុំបាន បញ្ជូនសម្តេច ប៉ែន នុត-សម្តេច ស៊ីន សាន-ឯកឧត្តម សម សារី ទៅតវ៉ាជាបន្តបន្ទាប់ជាមួយបារាំង ថាខ្ញុំពុំសុខចិត្តសុខកាយ ចំពោះការផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមទៅវៀតណាមទេ ។

ខ្ញុំបានបង្កប់ទៅឥស្សរជនដែលខ្ញុំជ្រើសរើសឲ្យធ្វើជាសមាជិក សមាជិកក្នុងសភាសហភាពបារាំង នៅមុនឆ្នាំ១៩៥៣ (ក្នុងនោះមានម្តាយមីងខ្ញុំម្នាក់មួយឈ្មោះព្រះអង្គម្ចាស់ នរោត្តម ពីង ពាង) ឲ្យតវ៉ាកុំ ឲ្យសុខចិត្តនិងបារាំងផ្ទេរកម្ពុជាក្រោមទៅ បាវ ដាយ ។ នៅពេលដែលបានឯករាជ្យបរិបូណ៌ហើយ ខ្ញុំបាន ដកកម្ពុជាចេញពីសហភាពបារាំងសែស ។

២- **អំពីបន្ទាត់ប្រវិលេ** : ខ្ញុំមិនដែលបាននិយាយថា ខ្ញុំយល់ព្រម យល់ស្របជាមួយបារាំង សែសអំពីបន្ទាត់ប្រវិលេនេះទេ ។ នៅឆ្នាំ១៩៥៥ ឯកឧត្តមនាយករដ្ឋមន្ត្រី ជូ អេនឡាយ-ឯកឧត្តមសេនា ប្រមុខ ចេន យី និងគណៈប្រតិភូនៃសាធារណរដ្ឋ ប្រជាមានិតចិន បានជិះកប៉ាល់ចំបាំងតូចមួយជាមួយខ្ញុំ ទៅជិតកោះត្រល់ ហើយខ្ញុំបានចង្អុលប្រាប់គណៈប្រតិភូចិន និងជំរាបថាកោះត្រល់ជារបស់ខ្មែរដែលបារាំង

ប្រើអំណាចរំលោភយកដោយខុសច្បាប់ពីខ្មែរ រួចផ្ទេរទៅឲ្យ បារាំង ដោយ ។ ខ្ញុំបានឮយ៉ាងច្បាស់ពីឯក
ឧត្តម ជូ អេនឡាយ និងឯកឧត្តមសេនាប្រមុខ ចេន យី ដែលជាវារបុរសដ៏ចំណាស់ជាមួយឯកឧត្តម
ម៉ៅ សេ ទុង ក្នុងការតស៊ូដើម្បីរំដោះជាតិ នៃមហាប្រទេសចិន បានមានប្រសាសន៍ថា : ច្បាស់ណាស់
កោះត្រល់ជារបស់ខ្មែរត្បិតជាប់និងទឹកដីខ្មែរ មិនជាប់ជាមួយទឹកដីវៀតណាមទេ ។ ហេតុអ្វីបានជាបារាំងធ្វើ
យ៉ាងដូច្នោះ ? យើងខ្ញុំយល់ឃើញថាត្រូវតែចៀលទោសបារាំង ។ ខ្ញុំណាទៅទទួលស្គាល់បន្ទាត់ប្រេវិយេ
ដែលជាបន្ទាត់របស់លោកអគ្គទេសាភិបាលបារាំងនៅឥណ្ឌូចិន ។ ខ្ញុំធ្លាប់តែស្រែកថា បន្ទាត់ប្រេវិយេនេះមិន
ស្របច្បាប់ និងមិនមានគតិយុត្តិធម៌ទាល់តែសោះ ពោលគឺធ្វើបាបខ្មែរ ។ បន្ទាត់នេះត្រូវតូសឲ្យត្រង់តែមក
ដល់កោះត្រល់ បន្ទាត់ទៅជារៀងកោង ដោយយកកោះត្រល់បញ្ចូលទៅឲ្យបារាំង ហើយបារាំងក៏ប្រគល់
កោះនេះទៅវៀតណាម ។

ចំពោះកម្ពុជាក្រោមក្តី បន្ទាត់ប្រេវិយេក្តី ខ្ញុំមិនដែលបាននិយាយថាខ្ញុំសុខចិត្តប្រគល់ទៅឲ្យបារាំង
នោះទេ ។ ខ្ញុំបានសុំឲ្យសហគមន៍អន្តរជាតិ និងអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលស្គាល់ព្រំដែនកម្ពុជាបច្ចុប្បន្ន។
នេះពុំមែនមានន័យថា ខ្ញុំសុខចិត្តឲ្យកម្ពុជាក្រោម- កោះត្រល់ទៅបារាំង- វៀតណាមនោះទេ ។ យើងត្រូវដឹង
ខ្លួនថា យើងទន់ខ្សោយ ដូច្នោះយើងត្រូវគិតគូរទប់ទល់និងមារសត្រូវ ជាពិសេសទប់ទល់និងប្រទេសថៃ ប្រ
ទេសវៀតណាមដែលខ្លាំងជាងយើង កុំឲ្យមកលេបត្របាក់ពង្រួញទំហំដីខ្មែរយើងតទៅទៀតបាន ។
ហេតុដូច្នោះហើយបានជាខ្ញុំសុំឲ្យប្រទេសនានាទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការនូវព្រំដែនកម្ពុជានាបច្ចុប្បន្នកាល ។
ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា នេះមិនមែនមានន័យថាសុខចិត្តផ្ទេរកម្ពុជាក្រោម- កោះត្រល់ទៅឲ្យបារាំង និងវៀតណាម
នោះទេ ។ ការពិតគឺសុំគេកុំឲ្យលេបត្របាក់ជាបន្តទៅទៀតនូវទឹកដីកម្ពុជាដែលតូចណាស់ទៅហើយ គឺសុំ
ឲ្យឈប់ត្រឹមហ្នឹងហើយ ! ត្បិតនៅពេលនោះ ង៉ៅ ឌិន ដៀម (វៀតណាមខាងត្បូង)ទាមទារកោះសេះ
កោះអន្តតាយ និងកោះដែលនៅជិតកែបពីកម្ពុជា ។

ដូច្នោះខ្ញុំសូមជន្រ្តមជាតិមេត្តាបែងចែកឲ្យបានច្បាស់លាស់ពី៖

- ក- នរោត្តម សីហនុ មិនដែលទទួលស្គាល់ថាស្របច្បាប់ និងសមហេតុសមផលអំពីកម្ពុជាក្រោម-
កោះត្រល់ បានទៅបារាំង- វៀតណាមនោះទេ ។
- ខ- យើងមិនភ្លេចភ្លាំងថាយើងខ្សោយ កងទ័ពយើងមានចំនួនតិចជាងគេ ហើយយើងត្រូវបញ្ឈប់ប្រ
ទេសធុំទាំងអស់ហ្នឹងកុំឲ្យវាទន្រ្តនយកទឹកដីយើងសព្វថ្ងៃនេះតទៅទៀត ។ យើងខ្លាចទឹកដីយើងកាន់តែរួញ
តូចទៅៗ ។

នៅសតវត្សរ៍ទី២១នេះ ទឹកដីយើងបានបាត់បង់រួចទៅហើយ ។ ប្រជាពលរដ្ឋដែលធ្លាប់តែធ្វើស្រែចំ

ការពីជូនតាមកន្លែងលើទឹកដីរបស់ខ្លួន បានត្រូវរៀនណាមប្រកាសថាជាទឹកដីរបស់គេ ។ លោមេធាវី Michel BUISSON រាយការណ៍របស់ឥស្សរជន និងស្រុកជាច្រើនសុទ្ធតែបានបង្ហាញនូវការបាត់បង់ទឹកដី ។ ចំណែករដ្ឋអំណាចនៅតាមព្រំដែនវិញ គួរពុំហ៊ានធ្វើអត្តាធិប្បាយអ្វីទេ ។

ដូច្នេះនាបច្ចុប្បន្នកាលនេះយើងបែកបាក់គ្នាទៅហើយរវាងអ្នកដែលនិយាយថាកម្ពុជាចំណេញទឹកដី (រហូតចំណេញទឹកជូនប្រជាពលរដ្ឋប្រើប្រាស់ទៀត) និងអ្នកដែលយល់ឃើញថាទឹកដីកម្ពុជាបានត្រូវគេលេបត្របាក់ជាច្រើនណាស់ទៅហើយ ។ ការពិតវាយ៉ាងណាទៅ ? បច្ចុប្បន្ននេះខ្ញុំមិនធ្វើជាចៅក្រមកាត់សេចក្តីថាខាងណាខុស ខាងណាត្រូវនោះទេ ។ ដោយហេតុនេះហើយបានជាខ្ញុំមិនរើលក្ខណៈទូទៅទៅកាន់មាតុប្រទេសវិញខ្ញុំសុំទោសផងចុះ ពីព្រោះការពិតយើងមិនទាន់ដឹងច្បាស់លាស់នៅឡើយទេ ។ ខ្ញុំសូមដកខ្លួនសិន ហើយសុំកុំឱ្យចោទខ្ញុំថាក្បត់ជាតិ ។ ខ្ញុំមិនដែលក្បត់ជាតិម្តងណាទាល់តែសោះក្នុងមួយជីវភាពខ្ញុំនេះ ។ ផ្ទុយទៅវិញខ្ញុំមានតែការពារជាតិមិនដែលឈប់ឈរ ។ កូនចៅ ចៅទូតដែលសព្វថ្ងៃស្រែនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ប្រទេសបារាំង អូស្ត្រាលី។ល។ ហើយដែលមានសេរីភាព បានធ្វើអ្វីមែលមកខ្ញុំកោតសរសើរសម្តេចឌី សម្តេចតាទូតថាខែងវែងមែន មិនដែលលះបង់ឧត្តមប្រយោជន៍ជាតិ បូរណភាពទឹកដីទេ ។ សម្តេចតា សម្តេចតាទូតជាអ្នកស្នេហាជាតិដ៏បរិសុទ្ធ ធំណាស់នៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រ ។

ខ្ញុំសូមបញ្ចប់តែត្រឹមនេះចុះ បើមានកិច្ចការអ្វីដែលអយុត្តិធម៌ចំពោះខ្ញុំទៀត ខ្ញុំនិងមិននៅស្ងៀមទេ គឺខ្ញុំតស៊ូជាដរាបរហូតដល់អវសាននៃជីវិត ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំសូមជន្លួមជាតិមេត្តាយោគយល់ និងអភ័យទោសដោយខ្ញុំមិនអាចចូលទៅក្នុងប្រទេសវិញ ត្បិតអយុត្តិធម៌មានច្រើនណាស់ចំពោះខ្ញុំ ។ ខ្ញុំនិងធ្វើតាមព្រះនរោត្តម យុគន្ទរ ដែលការពារឯករាជ្យ ការពារបូរណភាពទឹកដី ហ៊ានប្រឆាំងជាមួយបារាំងសែស ហើយដែលត្រូវបារាំងសែសនិរទេសព្រះអង្គទៅនៅបរទេស រហូតដល់ព្រះអង្គសុគត ។

ហត្ថលេខា : នរោត្តម សីហនុ

កត់សម្គាល់ :

លិខិតខាងលើនេះជាការបកប្រែដោះសារយក្សចខ្លួនរបស់អាក្សត់ជាតិឈ្មោះអា នរោត្តម សីហនុ ពីព្រោះបារាំងសែសបានប្រគល់ដែនដីកម្ពុជាក្រោមឱ្យទៅយួនកាលពីថ្ងៃទី០៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៤៩ នៅក្នុងរាជ្យរបស់អាក្សត់ជាតិឈ្មោះអានរោត្តម សីហនុនេះ ។ អាក្សត់ជាតិឈ្មោះអានរោត្តម សីហនុនេះ វាបានឡើងសោយរាជ្យសម្បត្តិលើបល្ល័ងនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាពីឆ្នាំ១៩៤១ ទៅដល់ឆ្នាំ១៩៥៥ ហើយវារំលោភ

ម្តងណាទាល់តែសោះ ??? ។

ជាពិសេសនៅពេលក្រោយប្រទេសកម្ពុជាបានឯករាជ្យពេញបរិបូណ៌នៅថ្ងៃទី០៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៥៣ ហើយបានចូលជាសមាជិកនៃអង្គការសហប្រជាជាតិថែមទៀត ម្តេចឡើយអាក្បត់ជាតិនរោត្តម សីហនុ មិនយករឿងបារាំងប្រគល់កម្ពុជាក្រោមទៅឲ្យយួន ទៅប្តឹងតុលាការយុត្តិធម៌អន្តរជាតិ ឲ្យតុលាការនេះរក ខុសត្រូវ ឲ្យកាត់សេចក្តីប្រគល់កម្ពុជាក្រោម មកកម្ពុជាវិញដូចដែលនរោត្តម សីហនុ បានប្តឹងឲ្យសៀម ឲ្យប្រគល់ប្រាសាទព្រះវិហារមកខ្មែរវិញដោយជោគជ័យដូចកាលពីខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៦២ ផងទៅ ??? ។ ទង្វើអសកម្មរបស់នរោត្តម សីហនុក្នុងការមិនទាមទារកម្ពុជាក្រោម នឹង កោះត្រល់ពីបារាំងតាំងពីឆ្នាំ១៩៤១ រហូតមកដល់ឆ្នាំ២០០៥កន្លងទៅមុននេះដូចកូនខ្មែរ បានឃើញផ្ទាល់នឹងភ្នែកនឹងបានឮផ្ទាល់នឹងត្រជៀកស្រាប់ មិនតែប៉ុណ្ណោះអាក្បត់ជាតិនរោត្តម សីហនុ នេះបានទទួលស្គាល់ថ្ងៃ៧មករា១៩៧៩ របស់អាមេរិចោរក្បត់ ជាតិអាជា ស៊ីម,អាហេង ស៊ីន នឹង អាហ៊ុន សែន ហើយនឹងគាំទ្រទង្វើអាក្បត់ជាតិទាំងបីក្បាលនេះជាដ រាបរៀងទៅលុះដល់ថ្ងៃវាងាប់តែហោង ។ មកដល់ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៥ អាក្បត់ជាតិនរោត្តម សីហនុ បានបបួលកូនឈ្មោះអានរោត្តម សីហមុនី ជាស្តេចមិណ្ឌូសោយរាជ្យនៅលើព្រះរាជាណាចក្រអង្គរិចោរ សព្វថ្ងៃនេះឲ្យសុខចិត្តចុះហត្ថលេខាលើព្រះរាជក្រមដើម្បីទទួលស្គាល់សន្និសីទបំពេញបន្ថែមប្រគល់ទឹកដីតាម បណ្តោយព្រំដែនខ្មែរ-យួន ឲ្យទៅយួន ធ្វើឲ្យមានការមិនចុះសំរុងគ្នា តតាំងគ្នាយ៉ាងក្តៅគគុករវាងខ្មែរ នឹង ខ្មែរ ។ ដូច្នេះសូមខ្មែរទាំងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ទាំងនៅក្រៅប្រទេសកម្ពុជាត្រូវចាត់ទុកអាទាំងពីរក្បាលគឺ **អានរោត្តម សីហនុ និង អានរោត្តម សីហមុនី** ជាជនក្បត់ជាតិទាំងពីរក្បាលនៅលើប្រទេសកម្ពុជា ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២៦ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥
ខែម ខៀវ